

§ 1: fol. 179v ///

§ 2: fol. 179v–180r ///

*Bemerkung zum Text:* Die Art. 87 (gezählt 88) und 88 (gezählt 89) der Hs. B wurden *nicht ins Tschechische übersetzt*.

*Glosse* – /// –

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 151, Glosse Sp. 402–404)

Hs. B: 88 (gezählt 89) /// Hs. P: –

*fmhd.*: Von totslage et cetera; *nhd.*: Von Totschlag ///

Hs. B: Art. 88: fol. 180r (ohne §-Einteilung) /// Hs. P: –

*Bemerkung zum Text:* Die Art. 87 (gezählt 88) und 88 (gezählt 89) der Hs. B wurden *nicht ins Tschechische übersetzt*.

*Glosse* zu Art. 88: fol. 180r–181v /// –

*Bemerkung zur Glosse:* Die Glosse zu c. 98 der Hs. P entspricht der Glosse zu Art. 88 (gezählt 89) der Hs. B.

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 151, Glosse Sp. 405–406)

Hs. B: 89 (gezählt 90) /// Hs. P: 99

*fmhd.*: Von deube; *nhd.*: Von Diebstahl ///

*atsch. Translit.*: O kradezy zbozie w miestie; *atsch. Transkript.*: O krádeži zbožie v městě; *dt. Übers.*: Von Diebstahl von Eigentum in der Stadt

Hs. B: Art. 89: fol. 181v–182r /// Hs. P: c. 99: fol. 169v

§ 1: fol. 181v–182r /// § 1: fol. 169v

§ 2: fol. 182r /// § 2: fol. 169v

*Glosse* zu Art. 89: fol. 182r–183r /// *Glosse* zu c. 99: fol. 169v–170r

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 151–153, Glosse Sp. 406–407)

Hs. B: 90 (gezählt 91) /// Hs. P: 100

*fmhd.*: Von schult, die mit notgerichte gewonnen wert vor gerichte; *nhd.*: Von Schuld, die mit Notgericht vor Gericht gebracht wird ///

*atsch. Translit.*: Vpominanie dluhu nuznym prawem; *atsch. Transkript.*: Upominanie dluhu nuzným právem; *dt. Übers.*: Das Mahnen von Schuld durch Notgericht

Hs. B: Art. 90: fol. 183r–v /// Hs. P: c. 100: fol. 170r

§ 1: fol. 183r /// § 1: fol. 170r

§ 2: fol. 183r–v /// § 2: fol. 170r

*Glosse* zu Art. 90: fol. 183v–184r /// *Glosse* zu c. 100: fol. 170r–v

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 153, Glosse –)

Hs. B: 91 (gezählt 92) /// Hs. P: 101

*fmhd.*: Von frouwen, dy kindere vortreten wollen; *nhd.*: Von Frauen, die Kinder [vor Gericht] vertreten wollen ///

*atsch. Translit.*: Kterak zena zastupiti moze syna sweho; *atsch. Transkript.*: